

PEA MINI 4 invertterillä varustetut 220 V suurtaajuussauvat

Yleistä

Ennen laitteen käyttöönottoa tutustu huolellisesti näihin ohjeisiin ja noudata niitä. Laitetta saa käyttää ainoastaan henkilöt, joille on annettu laitteen käyttöopastus. Valmistaja ei vastaa niistä vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen väärästä käytöstä, kytkennästä, varastoinnista tai mikäli käyttö ei ole vastannut alkuperäistä käyttötarkoitusta tai laitteeseen on tehty muutoksia.

Kaikki invertterillä varustetut PEA suurtaajuussauvat voidaan suoraan kytkeä 230 V:n jännitteellä olevaan pistokkeeseen.

Käytä vikavirtasuojaa ellei virtalähde ole varustettu vikavirtasuojakytkimellä. Suojattu ylikuumentumista, ylikuormitusta sekä jännitteen putoamista vastaan. Sauvat on varustettu mekaanisella, invertterin ulkopuolisella käyttökytkimellä.

Invertterin kotelointiluokka IP 65.

Invertterin paino 3,0 kg

Input : 230 V / 50 Hz 1 - vaihe

Output : 220 V / 200 Hz 3 - vaihe

Käyttö ja turvallisuusohjeet

Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu käytettäväksi betonin tiivistystöissä. Varmistaaksesi tärypään täydellisen jäähtymisen, pidä tärypäätiivistyksen aikana täysin upotettuna betoniin. Tärypää on varustettu ylikuumentumissuojalla, joka sammuttaa sauvan, mikäli sen lämpötila nousee liian korkeaksi. Mikäli sauva sammuu ylikuumentumissuojasta johtuen, odota hetki tärypään jäähtymistä ennen uudelleen käynnistämistä. Sauvaa EI OLE TARKOITETTU sammutettavaksi ylikuumentumissuojalla.

Käynnistys

Ennen käynnistystä tarkista ettei missään laitteen komponenteissa tai kaapeleissa ole merkkiä ulkoisesta vauriosta. Varmista, että virtalähteen käyttöjännite vastaa laitteen käyttöjännitettä. Kytke moottorin pistoke 230 V / 50 Hz 1 - vaihe pistorasiaan. Käytä aina vikavirtasuojaa ellei virtalähde ole varustettu vikavirtasuojakytkimellä. Laite käynnistetään ja sammutetaan laitteessa olevasta keinuvipukytimestä. **Älä käytä virtalähteenä aggregaattia.**

Turvallisuus

Invertterin koteloiluokka on IP 65. Tärypäässä olevan moottorin jännite on 220 V / 200 Hz. Laitetta ei saa käyttää mikäli ennen käyttöönottoa on havaittavissa laitteen komponenteissa tai kaapeleissa merkkejä ulkoisista vaurioista.

Käytä aina vikavirtasuojaa ellei virtälähde ole varustettu vikavirtasuojakytkimellä.

Muista, että 230 V:n jännite on aina hengenvaarallinen.

Käytä aina : - suojalaseja, -kypärää sekä kuulosuojaimia
 - suojakäsineitä
 - turvajalkineita

Irroita laitteen pistoke pistorasiasta aina ennen laitteelle tehtäviä puhdistus-, huolto- tai korjaustöitä. Varastoi laite kuivassa tilassa.

Maahantuoja : SUOMEN VIBRAKONE OY
 Moreenitie 21
 04250 KERAVA

www.pea-d.com

PEA Pöttgens Elektromaschinen Aachen GmbH
Jülicher Str 114 A D-52070 Aachen
Tel.: +49-241-518000 Fax: +49-241-5180040 e-mail: info@pea-d.com



Declaration of Conformity

The manufacturer of the products
INTERNAL CONCRETE VIBRATORS of the types **PEA 30H to PEA 80H** [42-250 Volt]
and
Frequency Converters of the **PEA MINI TYPE** and **PEA 3,0** as well as **4,0 TYPE**

declares and confirms with his signature that these machines comply with all specifications and safety requirements of the following European directives and harmonised standards:

EC Directive **73 / 23 / ECC** (Low Voltage Directive)
including the modifications in compliance with EC Directive **93 / 68 / ECC**

EC Directive **89 / 392 / ECC** (Machinery Directive)
including the modifications in compliance with EC Directive **91 / 368 / ECC**,
Directive 93 / 44 / ECC and
Directive 93 / 68 / ECC

Aachen 26.03.07

Place, Date

J. Hi

Signature Managing Director



Instructions MINI 4

Starting-up

Before putting into operation, make sure that the equipment does not show any signs of exterior damage.
Connect the Mini 4 to a suitable 230 V plug.

For model with hand switch:

Immerse the vibration poker completely in the concrete and operate hand switch. As soon as the desired compactability is reached, withdraw equipment and switch off.

For model with automatic switch:

Immerse the vibration poker completely in the concrete. As soon as an angle of inclination of about 30° is reached, the automatic switch installed in the connection hose (at appr. 60 cm above the connection) is triggered. As soon as the desired compactability is reached, withdraw equipment again and put that section of the hose which contains the switch in a horizontal position (for example by laying it on the ground). The automatic switch cuts off.

To ensure proper cooling, the equipment should be completely immersed in the concrete. In case of unfavourable temperature conditions, the risk increases that the integrated thermo switch automatically cuts down the equipment to protect it from overheating. If this should happen, please allow some minutes for the equipment to cool down before restarting.

Danger: HEALTH HAZARD!

Do not handle or touch vibrating part during operation!

Dismantling

The dismantling, the replacement of defective components as well as the subsequent assembly must be carried out by skilled technicians.

Disconnect equipment from power supply.

The following dismantling instructions, also see exploded view of the corresponding vibrator.

To open vibration poker, clamp the equipment's stator [9] firmly in a pipe vise.

Release locking weld points between steel head [14] and stator [9]. To remove the additional liquid adhesive-type thread protector, heat the equipment to a temperature of 100 °C - 120 °C at the junction point and unscrew steel head by using a pipe wrench (right-hand thread). After separation of the two parts, the rotor is secured inside the steel head.

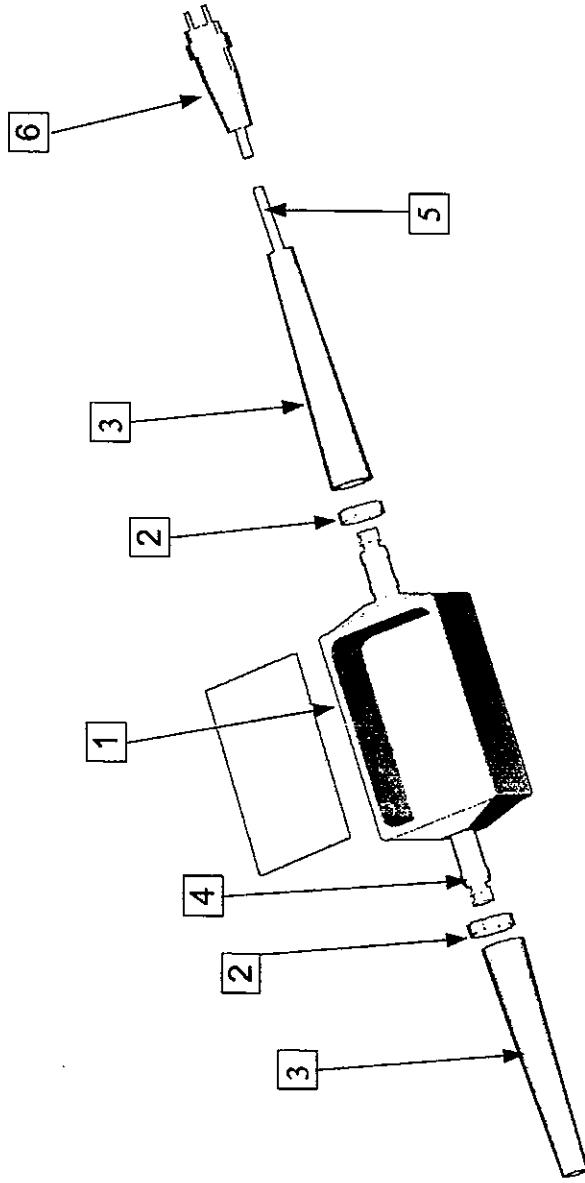
Pull out needle bearing [6] by using a suitable inside take-off (e.g.: FACOM U.49 - D4). Screw an M 8 threaded rod into the withdrawing nut [13] and pull out needle bearing [11].

To continue dismantling of rotor, place a suitable guard ring against the end face of the steel head [14] or put on a protective covering, then clamp rotor very firmly between the vise jaws. Finally, push rotor steadily from the steel head by using two assembly levers. After loosening the counternut [4] and driving out spiral pin [3], the ball bearing [8], the needle bearing [6], the inner raceway of the needle bearing [7] as well as the eccentric weight [2] can be removed resp. pulled off.

The assembly must be carried out in inverse order. Always pay attention to the correct orientation of the spring washers (see exploded view). The needle bearing [11] must be pre-lubricated.

When assembly is completed, the screw connections must be secured by using a commercially available thread glue (medium solid) and weld points (rec. electrode Castolin XUPER 680 S).





Pos.	Description of the component	Best.-Nr.	Pos.	Description of the component	Order no.
1	Box with electronics, cpl.	F1600	4	Buckling resistance connection, cpl.	F1601
2	2-ear clip	F1624	5	Cable 2,5 m	F1073
3	Buckling resistance	S2020	6	Plug	F1079

MINI 4

www.pea-d.com
 PEA Pöttgens Elektromaschinen Aachen GmbH
 Jülicher Str 114 A D-52070 Aachen
 Tel.: +49-241-518000 Fax: +49-241-5180040 e-mail: info@pea-d.com